

D —

E —

F —

G —

LET OP: Dit product voldoet aan alle geldende ANSI/RESNA, ISO 7176-serie, AS 3695.2, en EN12184 normen. Alle specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden veranderd.

D

E

F

G

NOTA: Este producto cumple con todas las normas ANSI/RESNA, la serie ISO 7176, AS 3695.2, y normas EN12184. Todas las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

D

E

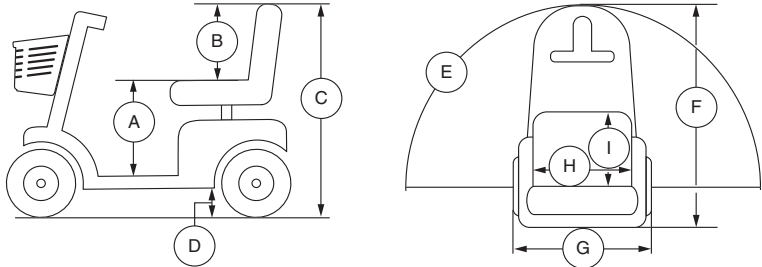
F

G

NOTE: This product conforms to all applicable ANSI/RESNA, ISO 7176 series, AS 3695.2, and EN12184 standards. All specifications subject to change without notice.


 NFNB4539

Specifications de Produit



	Numéro du modèle	3-roues: SC402E; 4-roues: SC442E, SC442EMS, SC443E, SC443EMS
	Catégorie d'usage ⁸	A
	Capacité de poids	136 kg (300 lb)
	Vitesse maximale ¹	Jusqu'à 6,8 km/h (4.23 mph)
D	Dégagement au sol ²	33 mm (1.29 po) au niveau du transaxe
E	Rayon de braquage ²	SC402E: 790 mm (31.1 po) SC442E, SC442EMS: 940 mm (37 po) SC443E, SC443EMS: 995 mm (39.2 po)
	Largeur de marche arrière (K-tour) ²	SC402E: 1215 mm (47.83 po) SC442E, SC442EMS: 1457 mm (57.36 po) SC443E, SC443EMS: 1283 mm (50.5 po)
F	Longueur hors-tout ²	SC402E: 939 - 961 mm (36.97 - 37.83 po) SC442E, SC442EMS: 1000 - 1036 mm (39.37 - 40.79 po) SC443E, SC443EMS: 1054 mm (41.5 po)
G	Largeur hors-tout ^{2,3}	494 mm (19.45 po)
	Pneus	Arrière: 203 mm (8 po) pneus pleins SC402E Avant: 203 mm (8 po) pneus pleins SC442E, SC442EMS, SC443E, SC443EMS Avant: 178 mm (7 po) pneus pleins
	Autonomie ^{1,5,8}	SC402E (12Ah): Jusqu'à 8.85 km (5.5 milles) à 136 kg (300 lb) (18Ah): Jusqu'à 14.5 km (9 milles) à 136 kg (300 lb) Jusqu'à 18.3 km (11.3 milles) à 99.79 kg (220 lb)
		SC442E/EMS(12Ah): Jusqu'à 10.62 km (6.6 milles) à 136 kg (300 lb) (18Ah): Jusqu'à 16.7 km (10.4 milles) à 136 kg (300 lb) Jusqu'à 22.1 km (13.8 milles) à 99.79 kg (220 lb)
		SC443E/EMS (12Ah): Jusqu'à 11.4 km (7.1 milles) à 136 kg (300 lb) Jusqu'à 14.3 km (8.9 milles) à 99.79 kg (220 lb) (18Ah): Jusqu'à 18.2 km (11.3 milles) à 136 kg (300 lb) Jusqu'à 22.7 km (14.1 milles) à 99.79 kg (220 lb)
	Poids total sans les batteries ⁶	SC402E: 35.3 kg (77.8 lb) SC442E, SC442EMS: 37.7 kg (83 lb) SC443E, SC443EMS: 37.9 kg (83.6 lb)
	Pièces les plus lourdes une fois démontées (section avant)	SC402E: 13.6 kg (30 lb) SC442E, SC442EMS: 15.9 kg (35 lb) SC443E, SC443EMS: 16.4 kg (36.2 lb)
H	Siège standard ²	Type: Plastique moulé, Dos en maille Recouvrement: Vinyle noir De large: 432 mm (17 po) De profond: 432 mm (17 po) Poids: 10.4 kg (23 lb)
I		
	Rouage d'entraînement	Roues motrices à l'arrière, moteur 24-volt DC à essieu scellé
	Système de frein double	Regeneratif et électromécanique
	Spécifications des batteries ^{4,8}	Type: Deux batteries au plomb scellées 12 volts, à cycle profond, anti-débordement
	Poids des batteries ^{7,8}	12Ah module a batterie: 8.75 kg (19.5 lb) chaque 18Ah module a batterie: 12.4 kg (27.4 lb) chaque
	Chargeur à batterie	SC402E, SC442E, SC443E: 2 amp Chargeur externe SC442EMS, SC443EMS: 3.5 amp Chargeur externe
	Force opérationnelle roue libre	Inférieur á 60 N
	Force opérationnelle du contrôle d'entraînemen	Inférieur á 5 N
	Pente maximale nominale	10.5% (6°)
	Obstacle maximal (croissant/décroissant) ²	SC402E: 60 mm (2.36 po) SC442E, SC442EMS, SC443E, SC443EMS: 50 mm (1.97 po)
A	Du siège au support pied hauteur	SC402E: 418 - 455 mm (16.46 - 17.91 po) SC442E, SC442EMS, SC443E, SC443EMS: 416 - 453 mm (16.38 - 17.83 po)
B		
	Hauteur du siège	445 mm (17.5 po)
C	Hauteur totale	907 - 944 mm (35.71 - 37.17 po)
	Niveau sonore mesuré (pondéré A)	Inférieur á 65 dB

¹ Varie en fonction du poids de l'utilisateur, du type de terrain, de la capacité des batteries (Ah), du niveau de charge et de l'état des batteries, du type de pneus et de l'état des pneus. Cette spécification peut varier de +10 % à -5 %.

² En fonction des exigences de fabrication et des améliorations apportées au produit, il se peut que cette spécification fluctue de (+ ou -) 3%.

³ Les dimensions indiquées concernent uniquement le scooter. Les dimensions totales varieront en fonction du siège et des accessoires sélectionnés.

⁴ Type AGM, Gel-Cell, Lithium-ion, ou Gel hybride (Le Gel hybride est défini comme électrolyte de gel de silice nano avec des séparateurs de tapis de verre de haute qualité) requis. Voyez la section III. "Batteries et recharge".

⁵ Test selon la norme ANSI/RESNA, WC Vol 2, Section 4 & ISO 7176-4 standards. Résultats théoriques obtenus à partir des calculs basés sur les spécifications des batteries et du système d'entraînement. Testé au poids maximal permis.

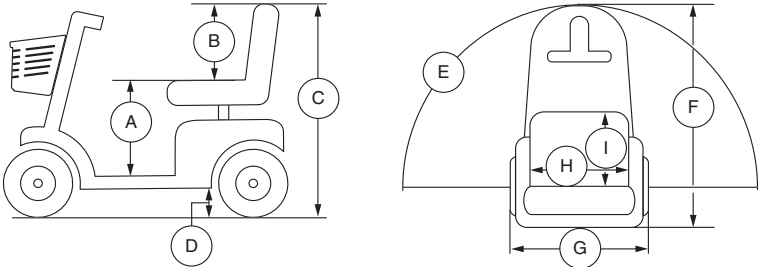
⁶ Incluant siège standard.

⁷ Le poids des batteries peut varier en fonction du fabricant.

⁸ Une unité configurée avec des batteries de 12Ah n'est pas conforme aux normes AS 3695.2 et EN12184.

NOTE: Ce produit est conforme à toutes les normes ANSI/RESNA, ISO 7176 Serie, AS 3695.2, et EN12184 applicables. Toutes les spécifications sont sujettes aux changements sans préavis.

Produkt Datenblatt



	Modellnummer	3-rad: SC402E; 4-rad: SC442E, SC442EMS, SC443E, SC443EMS
	Anwendungsklasse ⁸	A
	Zuladung	136 kg (300 lbs.)
	Höchstgeschwindigkeit ¹	Bis zu 6,8 km/h (4,23 mph)
D	Bodenfreiheit ²	33 mm (1,29 in.) am transaxle-getriebe
E	Wenderadius ²	SC402E: 790 mm (31,1 in.) SC442E, SC442EMS: 940 mm (37 in.) SC443E, SC443EMS: 995 mm (39,2 in.)
	Zum Wenden erforderliche Breite (3 Züge) ²	SC402E: 1215 mm (47,83 in.) SC442E, SC442EMS: 1457 mm (57,36 in.) SC443E, SC443EMS: 1283 mm (50,5 in.)
F	Gesamtlänge ²	SC402E: 939 - 961 mm (36,97 - 37,83 in.) SC442E, SC442EMS: 1000 - 1036 mm (39,37 - 40,79 in.) SC443E, SC443EMS: 1054 mm (41,5 in.)
G	Gesamtbreite ^{2,3}	494 mm (19,45 in.)
	Reifen	Hinten: 203 mm (8 in.) Vollgummi SC402E Vorn: 203 mm (8 in.) Vollgummi SC442E, SC442EMS, SC443E, SC443EMS Vorn: 178 mm (7 in.) Vollgummi
	Reichweite ^{1,5,8}	SC402E (12Ah): Bis zu 8,85 km (5,5 miles) bei 136 kg (300 lbs.) (18Ah): Bis zu 14,5 km (9 miles) bei 136 kg (300 lbs.) Bis zu 18,3 km (11,3 miles) bei 99,79 kg (220 lbs.)
		SC442E/EMS(12Ah): Bis zu 10,62 km (6,6 miles) bei 136 kg (300 lbs.) (18Ah): Bis zu 16,7 km (10,4 miles) bei 136 kg (300 lbs.) Bis zu 22,1 km (13,8 miles) bei 99,79 kg (220 lbs.)
		SC443E/EMS (12Ah): Bis zu 11,4 km (7,1 miles) bei 136 kg (300 lbs.) Bis zu 14,3 km (8,9 miles) bei 99,79 kg (220 lbs.) (18Ah): Bis zu 18,2 km (11,3 miles) bei 136 kg (300 lbs.) Bis zu 22,7 km (14,1 miles) bei 99,79 kg (220 lbs.)
	Gesamtgewicht ohne Batterien ⁶	SC402E: 35,3 kg (77,8 lbs.) SC442E, SC442EMS: 37,7 kg (83 lbs.) SC443E, SC443EMS: 37,9 kg (83,6 lbs.)
	Schwerste Teile bei Demontage (vorderer Abschnitt)	SC402E: 13,6 kg (30 lbs.) SC442E, SC442EMS: 15,9 kg (35 lbs.) SC443E, SC443EMS: 16,4 kg (36,2 lbs.)
H	Standard Sitz ²	Typ: Geformter Kunststoff, Netzrücken Material: Schwarzes Vinyl Breite: 432 mm (17 in.) Tiefe: 432 mm (17 in.) Gewicht: 10,4 kg (23 lbs.)
I		
	Antrieb	Hinterradantrieb, einzelner Motor, 24V DC (Gleichstrom) motor
	Doppelbremssystem	Rückkoppelnd und elektromechanisch
	Batterianforderung ^{4,8}	Typ: Zwei 12 Volt, versiegelte Bleisäure, nicht auslaufend, tiefzyklusfähig
	Gewicht des Akkupacks ^{7,8}	12Ah Batteriepack: 8.75 kg (19.5 lbs.) jeder 18Ah Batteriepack: 12,4 kg (27.4 lbs.) jeder
	Batterieladegerät	SC402E, SC442E, SC443E: 2 amp Extern SC442EMS, SC443EMS: 3,5 amp Extern
	Freilauf-Betriebskraft	Unter 60 N
	Betriebskraft der Antriebssteuerung	Unter 5 N
	Maximal zulässige Steigung	10,5% (6°)
	Max. Stufenüberwindung (Auf-/Abfahrt) ²	SC402E: 60 mm (2,36 in.) SC442E, SC442EMS, SC443E, SC443EMS: 50 mm (1,97 in.)
A	Höhe vom Sitz bis zum Fußstütze	SC402E: 418 - 455 mm (16,46 - 17,91 in.) SC442E, SC442EMS, SC443E, SC443EMS: 416 - 453 mm (16,38 - 17,83 in.)
B		
	Sitzhöhe	445 mm (17,5 in.)
C	Gesamthöhe	907 - 944 mm (35,71 - 37,17 in.)
	Gemessener Schallpegel (A-bewertet)	Unter 65 dB

¹ Variiert mit dem Benutzergewicht, Geländetyp, Batteriestärke (Ah Auslegung), Batterieladezustand, Batteriezustand und Reifenzustand. Können die Daten dieser Spezifikation um plus (+) 10%, minus (-) 5% abweichen.

² Aufgrund von Herstellungstoleranzen und der kontinuierlichen Produktverbesserung können die Daten dieser Spezifikation um plus (+) oder minus (-) 3% abweichen.

³ Die angegebenen Abmessungen gelten nur für den Scooter. Die Gesamtmaße variieren je nach Sitz- und Zubehörkonfiguration. AGM-, Gel-Cell-, Lithium-Ionen, oder Hybridgel-Typ (Hybridgel ist definiert als Nano-Silica-Gel-Elektrolyt mit hochwertigen Glasmatten-Separatoren) erforderlich. Siehe III. „Batterien und Aufladung.“

⁵ Nach Standard ANSI/RESNA, Elektrorollstuhl Vol. 2 Kapitel 4 & ISO 7176-4 geprüeft. Die Ergebnisse wurden durch Kalkulation der Batteriespezifikationen und der Leistung des Antriebs-System theoretisch erreicht. Der Test wurde mit maximaler Gewichts-Kapazitaet durchgeführt.

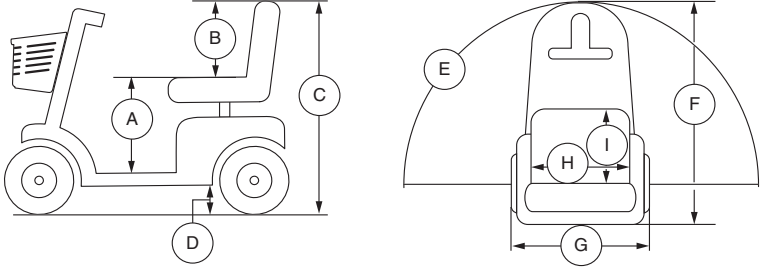
⁶ Einschließlich Standardsitz.

⁷ Gewicht der Batterie kann nach Hersteller variieren.

⁸ Eine mit 12-Ah-Batterien konfigurierte Einheit entspricht nicht den Normen AS 3695.2 und EN12184.

HINWEIS: Dieses Produkt entspricht allen geltenden ANSI/RESNA, ISO 7176-Serie, AS 3695.2, und EN12184-Standards. Alle Werte können sich ohne Hinweis ändern.

Foglio delle Specifiche Tecniche



	Modello	3-ruote: SC402E; 4-ruote: SC442E, SC442EMS, SC443E, SC443EMS
	Classe di utilizzo ⁸	A
	Portata massima	136 kg
	Velocità (massima) ¹	Fino a 6,8 km/h
D	Altezza da terra ²	33 mm (transaxle)
E	Raggio di sterzata ²	SC402E: 790 mm SC442E, SC442EMS: 940 mm SC443E, SC443EMS: 995 mm
	Inversione della larghezza (K turn) ²	SC402E: 1215 mm SC442E, SC442EMS: 1457 mm SC443E, SC443EMS: 1283 mm
F	Lunghezza ²	SC402E: 939 - 961 mm SC442E, SC442EMS: 1000 - 1036 mm SC443E, SC443EMS: 1054 mm
G	Larghezza ^{2,3}	494 mm
	Ruote	Posteriore: 203 mm solide SC402E Anteriore: 203 mm solide SC442E, SC442EMS, SC443E, SC443EMS Anteriore: 178 mm solide
	Autonomia per ciclo di carica ^{1,5,8}	SC402E (12Ah): Fino a 8,85 km a 136 kg (18Ah): Fino a 14,5 km a 136 kg Fino a 18,3 km a 99,79 kg
		SC442E/EMS(12Ah): Fino a 10,62 km a 136 kg (18Ah): Fino a 16,7 km a 136 kg Fino a 22,1 km a 99,79 kg
		SC443E/EMS (12Ah): Fino a 11,4 km a 136 kg Fino a 14,3 km a 99,79 kg (18Ah): Fino a 18,2 km a 136 kg Fino a 22,7 km a 99,79 kg
	Peso totale escluse le batterie ⁶	SC402E: 35,3 kg SC442E, SC442EMS: 37,7 kg SC443E, SC443EMS: 37,9 kg
	Pezzi più pesante (quando smontato) (Sezione anteriore)	SC402E: 13,6 kg SC442E, SC442EMS: 15,9 kg SC443E, SC443EMS: 16,4 kg
H	Seduta standard	Tipo: Plastica stampata, schienale in rete Materiale: Vinile nero Larghezza: 432 mm Profondità: 432 mm Peso: 10,4 kg
I		
	Sistema trazione	Posteriore, differenziale sigillato, motore da 24 Volt DC
	Doppio sistema frenante	Rigenerativo ed elettromeccanico
	Requisiti batteria ^{4,8}	Tipo: Due 12 volt, sigillato acido-piombo, non centrifugabile, a ciclo profondo
	Peso della batteria ^{7,8}	12Ah di pacco batteria: 8,75 kg ogni 18Ah di pacco batteria: 12,4 kg ogni
	Caricabatteria	SC402E, SC442E, SC443E: 2 amp esterno in dotazione SC442EMS, SC443EMS: 3,5 amp esterno in dotazione
	Ruota libera forza operativa	Meno di 60 N
	Forza operativa del comando di guida	Meno di 5 N
	Pendenza massima stimata	10,5% (6°)
	Pendenza massima di sicurezza (Ascendente/Discendente) ²	SC402E: 60 mm SC442E, SC442EMS, SC443E, SC443EMS: 50 mm
A	Altezza da poggiatepidi alla seduta	SC402E: 418 - 455 mm SC442E, SC442EMS, SC443E, SC443EMS: 416 - 453 mm
B		
	Altezza della seduta	445 mm
C	Altezza totale	907 - 944 mm
	Livello sonoro misurato	Meno di 65 dB

¹ Variabile a seconda del peso dell'utente, della tipologia del fondo stradale, dello stato di carica e di usura delle batterie, e delle condizioni dei pneumatici. Le misure possono variare fino a +10%, -5%.

² A causa delle tolleranze di produzione e al continuo miglioramento del prodotto, la presente specifica può essere soggetta ad una variazione pari a (+ o -) 3%.

³ Le dimensioni indicate si riferiscono esclusivamente allo scooter. Le misure complessive varieranno in base alla seduta e agli accessori selezionati.

⁴ È richiesto AGM, gel-cella, agli ioni di litio, o gel ibrido (Gel ibrido è definito come elettrolita di gel di silice nano con separatori in vetro di alta qualità). Vedere il paragrafo III. "Batterie e ricarica".

⁵ Testato in conformità con gli standard ANSI/RESNA, WC Vol 2, Sezione 4 & ISO 7176-4. Risultati derivati da calcoli teorici basati sulle specifiche delle batterie e sulle prestazioni del sistema di trazione. Test condotto alla massima capacità di carico.

⁶ Comprende sedile standard.

⁷ Il peso della batteria può variare a seconda del produttore.

⁸ Unità configurata con batterie da 12 Ah non è conforme agli standard AS 3695.2 e EN12184.

NOTA: Questo prodotto è conforme a tutte le normative ANSI/RESNA, Serie ISO 7176, AS 3695.2, e Norme EN12184. Tutte le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.